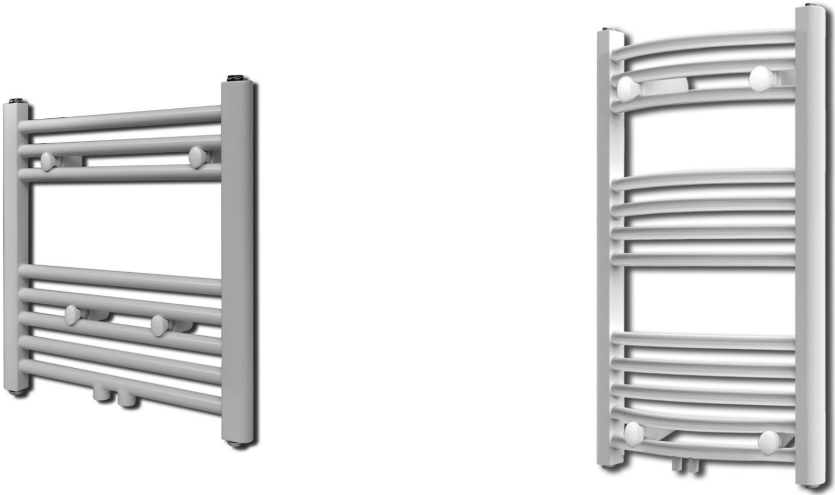
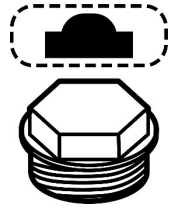
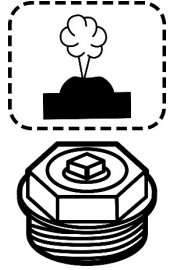
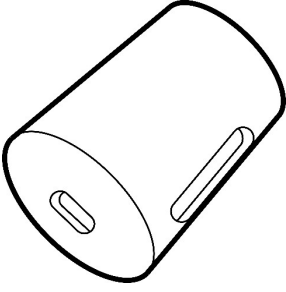
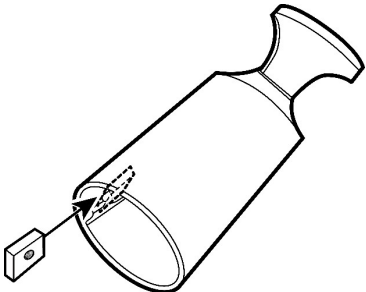

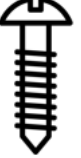

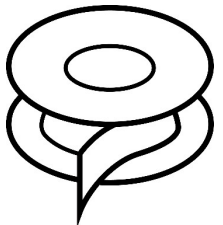





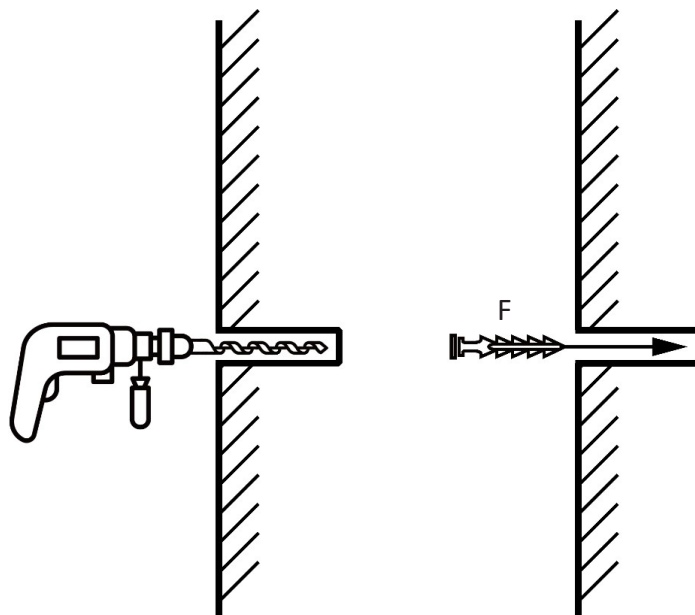
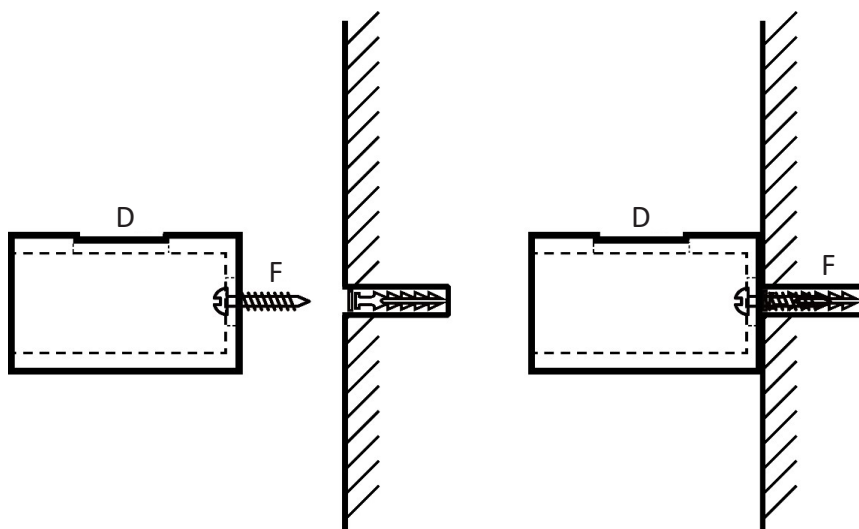


<p>① Ax1</p>  <p>140840-140843+150727+140845-140847+141888-141891+150732+141893-141895+141904-141906+150734-150735+141909-141911</p>	<p>Bx3</p>  <p>Cx1</p>  <p>140848-140850+150728-150729+140853-140855+141896-141898+150733+141900-141903+141912-141914+150736+141916-141919</p>	
<p>Dx4</p> 	<p>Ex4</p> 	<p>Fx4</p> 
<p>Gx4</p> 	<p>Hx4</p> 	<p>② 1</p> 
<p>2</p> 	<p>3</p> 	
<p>4</p> 	<p>5</p> 	<p>6</p> 

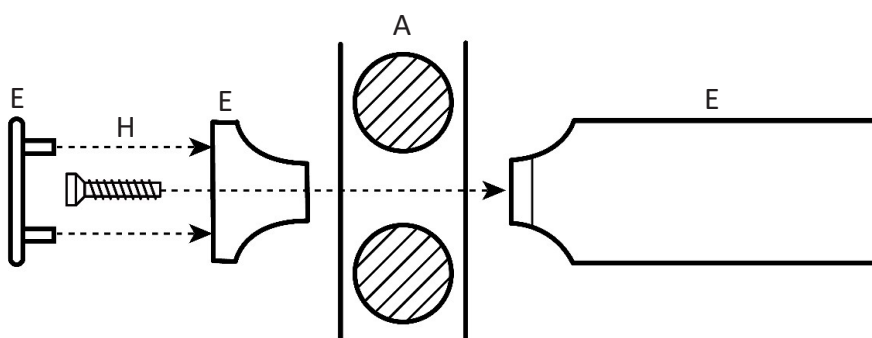
③ (1)



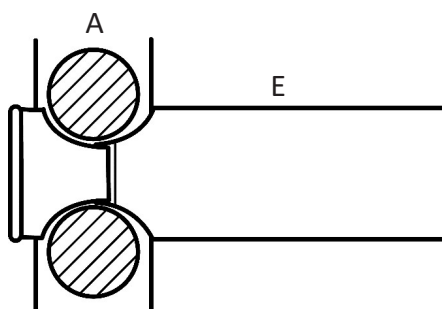
(2)



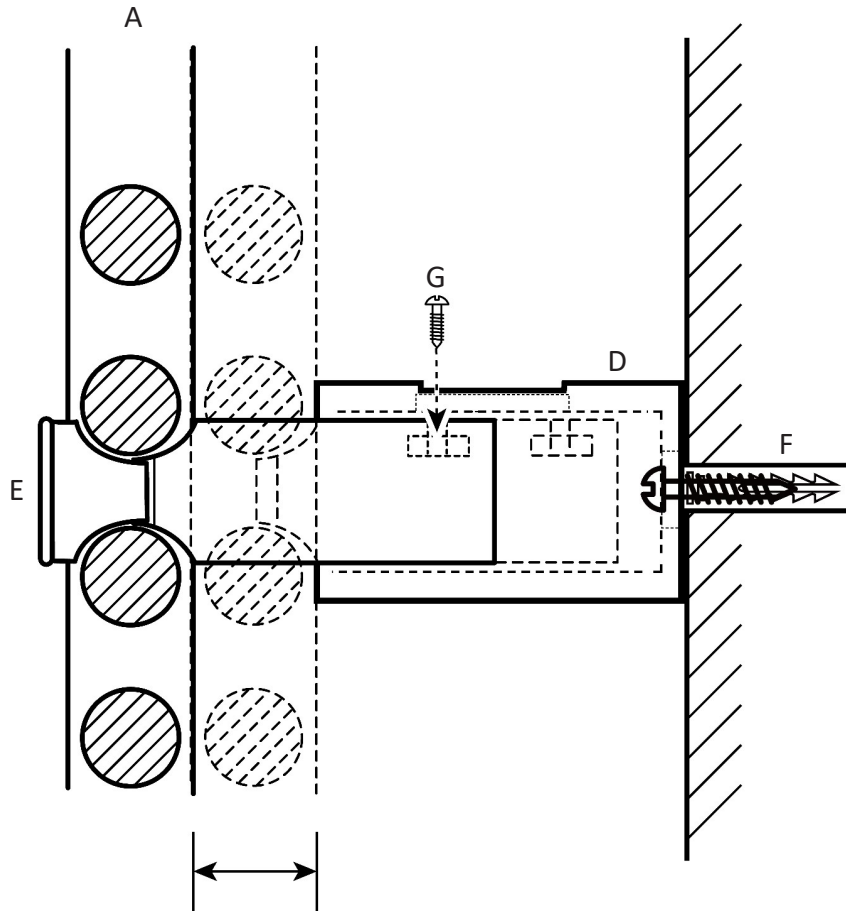
(3)



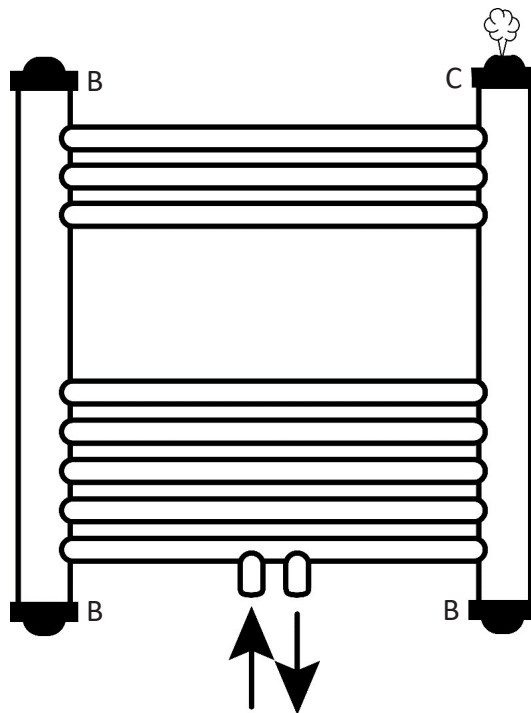
(4)



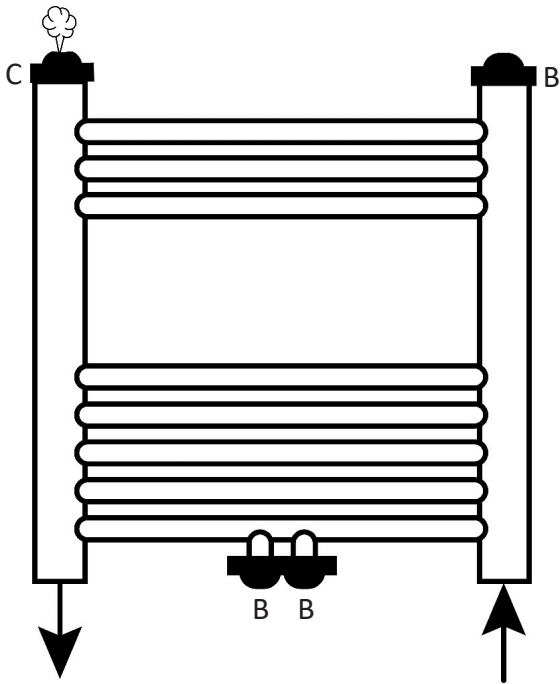
(5)



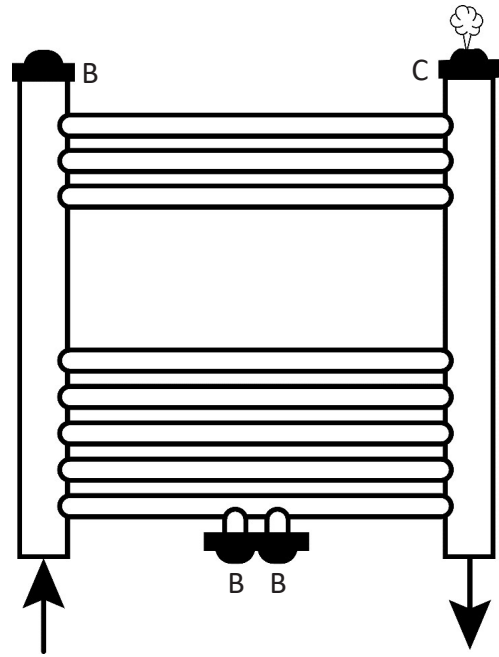
④ (1)



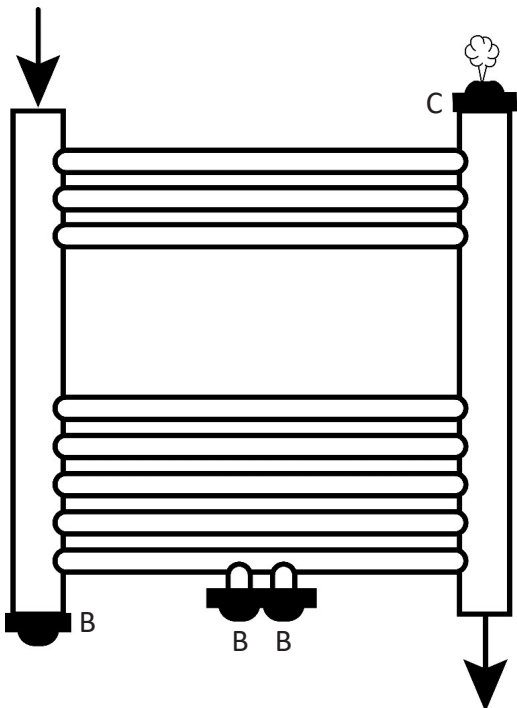
(2)



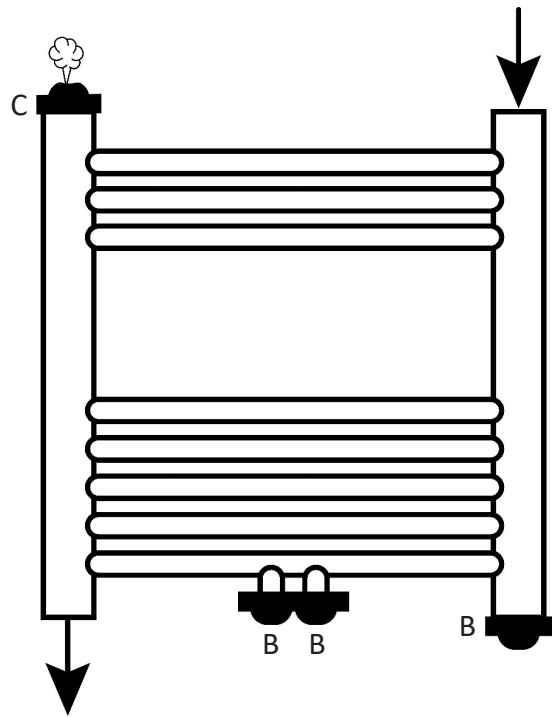
(3)



(4)



(5)



EN

1 Parts list

See image 1

Installation tools (not provide)

See image 2

No.	Description
1	PTFE tape
2	Large flat screwdriver
3	10 mm masonry bit or 10 mm wood bit
4	Socket set
5	Spanner
6	Clean cloth

2 Assembly instructions

1. Fasten the blanking Plug B and the air vent Plug C into the top two threads in the upright channels of the ladder rail A. They can be fitted on the either side. Use a cloth to prevent scratching and tighten them with a spanner. Apply PTFE tape.

See image 3

2. The wall supports should be fitted at approximately 10 cm from the inside edge of the ladder rail. 2 near the top and 2 near the bottom of the ladder. The mounting height can be varied between the ladder rail bars to allow the best fixing point in the wall. Mark the mixing points with a pencil.

3. Select the desired installation position and ensure that the wall is strong enough to hold the weight of the ladder rail. Brick or breezeblock walls are ideal for the installation. If positioning on a plaster-board wall it must be fixed to timber batons.

DE

1 Liste der Bestandteile

Siehe Bild 1

Montagewerkzeuge (nicht im Lieferumfang enthalten)

Siehe Bild 2

Nr	Beschreibung
1	PTFE-Band
2	Großer Schlitzschraubendreher
3	10 mm Mauerwerk-Bohrer oder 10 mm Holz-Bohrer
4	Steckschlüssel
5	Schraubenschlüssel
6	Sauberes Tuch

2 Montageanleitung

1. Befestigen Sie Verschlussstopfen B und Entlüfter C in den obersten beiden Löchern der horizontalen Kanäle der Leiterschienen A. Sie können beidseitig eingesetzt werden. Verwenden Sie ein Tuch, um Kratzer zu vermeiden und ziehen Sie sie mit einem Schraubenschlüssel fest. Verwenden Sie dazu PTFE-Band.

Siehe Bild 3

2. Die Wandstützen sollten rund 10 Zentimeter von der Innenseite der Leiterschienen montiert werden, je zwei oben und zwei unten. Die Montagehöhe kann angepasst werden, indem der bestmögliche Fixierpunkt an der Wand gefunden wird. Markieren Sie die Fixierpunkte mit Bleistift.

3. Wählen Sie die gewünschte Position für die Montage und stellen Sie sicher, dass die Wand stark genug ist, um das Gewicht der Leiterschienen zu tragen. Backstein- oder Bimsbetonwände sind ideal. Sollten Sie die Schiene an einer Gipswand montieren, muss diese an Holzleisten befestigt werden.

4. Montage an einer Backstein- oder Bimsbetonwand: Bohren Sie mit einem 10-mm-Aufsatz ein Loch an der vorgesehenen Stelle und bringen Sie den Dübel F in das Loch ein. Stellen Sie sicher, dass der Dübel auf

FR

1 Liste des pièces

Voir l'image 1

Outils d'installation (non fournis)

Voir l'image 2

N °	Description
1	Ruban PTFE
2	Grand tournevis plat
3	Foret à maçonnerie de 10 mm ou foret à bois de 10 mm
4	Jeu de douilles
5	Clé
6	Chiffon propre

2 Instructions d'assemblage

1. Fixer le bouchon d'obturation B et le bouchon d'aération C dans les deux filetages supérieurs dans les canaux verticaux du rail d'échelle A. Ils peuvent être montés des deux côtés. Utiliser un chiffon pour éviter les rayures et les serrer avec une clé. Appliquer du ruban PTFE.

Voir l'image 3

2. Les supports de mur doivent être installés à environ 10 cm du bord intérieur du rail d'échelle. 2 près du haut et 2 près du bas de l'échelle. La hauteur de montage peut varier entre les barres de rail d'échelle pour obtenir le meilleur point de fixation dans le mur. Marquer les points d'intersection avec un crayon.

3. Sélectionner la position d'installation souhaitée et s'assurer que le mur est suffisamment solide pour maintenir le poids du rail d'échelle. Les murs de brique ou de parpaing sont idéaux pour l'installation. Si le positionnement se fait sur une paroi de plâtre, il doit être fixé sur des bâtons en bois.

4. Mounting the brick or breezeblock: Drill a hole at the required fixing positions, using 10mm masonry bit and insert the wall Plug F into the hole ensuring it's in the level with the wall. Place long Screw F through the centre of the Wall Support D and tighten it into the wall plug.

5. Mounting the wood: Place Long Screw F through the centre of the Wall Support D and fasten it into the wooden baton at the required fixing positions.

See image 3-2

6. Place the Spacer E inside the wall support and insert the small Screw G into the hole of the wall support. Don't over-tighten and allow it to adjust later. Adjust according to the required depth and tighten it with the small screws to secure it.

See images 3-3 - 3-5

7. Connect the radiator valve tail to the radiator valve and tighten it securely. Apply PTFE tape.

3 Installation instructions

Before installation

- Check if all of the parts are enclosed as per the contents list.
- In case of any missing or damaged parts, contact your supplier immediately.
- Position the ladder rail correctly to connect it to the Central Heating System.

4 Operation Guide

See image 4

→ Water inlet

← Water outlet

5 Maintenance and cleaning

- Flush your central heating system thoroughly before use to remove any dirt residues.
- Clean the surface with a soft, damp cloth. Do not use harsh chemical cleaners on this product as they will damage the surface.
- Add a suitable inhibitor to the central heating system to help prevent internal corrosion and limescale build-up.

der Wandoberfläche eben ist. Setzen Sie die lange Schraube F durch die Mitte der Wandstütze D schrauben Sie sie in den Dübel.

5. Montage auf Holz: Drehen Sie die lange Schraube F durch die Mitte der Wandstütze D und schrauben Sie sie an den vorgesehenen Fixierpunkten in die Holzstütze.

Siehe Bild 3-2

6. Platzieren Sie den Distanzhalter E im Inneren der Wandstütze und setzen Sie die kurze Schraube G in das Loch der Wandstütze ein. Schrauben Sie sie zu fest ein, sodass sie später die Möglichkeit haben, diese zu justieren. Stellen Sie die gewünschte Tiefe ein und ziehen Sie sie mit den kleinen Schrauben fest.

Siehe Bilder 3-3 - 3-5

7. Verbinden Sie den Thermostatventilschwanz mit dem Thermostatventil und ziehen Sie fest an. Bringen Sie das PTFE-Band an.

3 Installationsanleitung

Vor der Installation

- Überprüfen Sie, ob alle in der Teile-Liste aufgeführten Teile enthalten sind.
- Im Falle fehlender oder beschädigter Teile kontaktieren Sie bitte umgehend den Händler.
- Bringen Sie die Leiterschienen in Position um sie mit dem Zentralheizungssystem zu verbinden.

4 Bedienungsanleitung

Siehe Bild 4

→ Wasserzufluss

← Wasserabstritt

5 Pflege und Reinigung

- Spülen Sie Ihre Zentralheizungsanlage gründlich vor dem Gebrauch durch, um jegliche Schmutzrückstände zu entfernen.
- Reinigen Sie die Oberfläche mit einem weichen, feuchten Tuch. Benutzen Sie keine ätzende chemischen Reinigungsmittel zur Reinigung, da diese die Oberfläche beschädigen können.
- Fügen Sie der Zentralheizungsanlage einen geeigneten Inhibitor hinzu, um innere Korrosion und Kalkablagerungen zu verhindern.

4. Montage dans la brique ou le parpaing : percer un trou aux positions de fixation requises en utilisant un foret à maçonnerie de 10 mm et insérer la cheville F dans le trou en s'assurant qu'elle est enfoncée jusqu'au mur. Placer la vis longue F à travers le centre du support mural D et serrer dans la cheville.

5. Montage dans le bois : placer la vis longue F à travers le centre du support mural D et la fixer dans le bâton en bois aux positions de fixation requises.

Voir l'image 3-2

6. Placer l'entretoise E à l'intérieur du support mural et insérer la petite vis G dans le trou du support mural. Ne pas trop serrer et le laisser s'ajuster plus tard. Ajuster en fonction de la profondeur désirée et serrer à l'aide des petites vis pour bien le fixer.

Voir l'image 3-3 - 3-5

7. Connecter la queue de la soupape du radiateur à la soupape du radiateur et la serrer fermement. Appliquer du ruban PTFE.

3 Instructions sur l'installation

Avant installation

- Vérifier si toutes les pièces sont incluses en consultant la liste du contenu.
- En cas de pièces manquantes ou endommagées, contacter immédiatement le fournisseur.
- Placer le rail d'échelle correctement pour le connecter au système de chauffage central.

4 Guide de fonctionnement

Voir l'image 4

→ Arrivée d'eau

← Sortie d'eau

5 Entretien et nettoyage

- Purgez votre système de chauffage central avant de l'utiliser pour enlever les résidus de saleté.
- Nettoyer la surface avec un chiffon doux et humide. Ne pas utiliser de produits de nettoyage chimiques agressifs sur ce produit car ils endommageront la surface.

• Ajouter un inhibiteur approprié au système de chauffage central afin d'éviter la corrosion interne et

l'accumulation de dépôt calcaire.

NL

1 Onderdelenlijst

Zie afbeelding 1

Installatiegereedschap (niet inbegrepen)

Zie afbeelding 2

Nr.	Beschrijving
1	PTFE tape
2	Grote platte schroevendraaier
3	10 mm metselwerk bit of 10 mm hout bit
4	Doppenset
5	Moersleutel
6	Schone doek

2 Montage instructies

1. Plaats de afdichtstop B en de ontluingsplug C in de 2 draden in de rechtopstaande kanalen van verwarmingsbuis A. Ze kunnen op beide zijden geplaatst worden. Gebruik een doek om krassen te voorkomen en draai ze vast met een moersleutel. Breng PTFE tape aan.

Zie afbeelding 3

2. De wandsteunen dienen te worden geplaatst op ongeveer 10 cm afstand vanuit de binnenrand van de verwarming. 2 bij de bovenkant en 2 bij de onderkant van de ladder. De bevestigingshoogte is aan te passen tussen de verwarmingsstangen om het beste bevestigingspunt op de wand te kiezen. Markeer de bevestigingspunten met een potlood.

3. Kies de gewenste installatiepositie en zorg ervoor dat de muur sterk genoeg is om het gewicht van de verwarmingsladder te houden. Baksteen- of betonblokmuren zijn ideaal voor de installatie. Als u het positioneert op een gipsplaat wand dan moet het worden vastgezet met houten latten.

4. Aan baksteen of betonblok bevestigen: boor een gat op de benodigde bevestigingspositie met behulp

van een 10 mm metselwerkboor en plaats de muurplug F in het gat, zorg ervoor dat de plug gelijk loopt met de wand. Plaats de lange schroef F door het midden van de wandbeugel D en draai hem in de muurplug.

5. Het hout bevestigen: plaats de lange schroef F door de opening van de wandbeugel D en draai hem op de gewenste bevestigingspositie in de houten lat.

Zie afbeelding 3-2

6. Plaats afstandsring E in de wandbeugel en plaats de kleine schroef G in het gat van de wandbeugel. Draai hem niet te strak aan en zorg dat u hem later nog bij kunt stellen. Stel bij, afhankelijk van de nodige diepte, en draai hem ter bevestiging vast met de kleine schroeven.

Zie afbeeldingen 3-3 - 3-5

7. Verbind de staart van het radiatorventiel met het radiatorventiel en draai het stevig aan. Plaats PTFE tape.

3 Montage-instructies

Voor installatie

- Controleer of alle onderdelen inbegrepen zijn, zoals vermeld op de onderdelenlijst.
- Neem in het geval van ontbrekende of beschadigde onderdelen onmiddellijk contact op met uw leverancier.
- Positioneer de ladder rail op de juiste wijze om het aan te sluiten op de CV.

4 Gebruikshandleiding

Zie afbeelding 4

→ Waterinvoer

← Water uitlaat

5 Onderhoud en schoonmaak

- Spoel uw centrale verwarmingssysteem grondig voor gebruik, om mogelijke vuilresten te verwijderen.
- Maak het oppervlak schoon met een zachte, vochtige doek. Gebruik geen agressieve chemicaliën, deze kunnen het oppervlak beschadigen.
- Voeg een geschikte remmer aan het centrale verwarming systeem toe om de interne corrosie en kalkaanslag opbouw te voorkomen.

IT

1 Elenco delle parti

Vedi immagine 1

Strumenti di installazione (non forniti)

Vedi immagine 2

No.	Descrizione
1	Nastro PTFE
2	Cacciavite a punta piatta
3	Punta da 10 mm per muratura oppure da 10 mm per il legno
4	Set di bussole
5	Chiave inglese
6	Panno per pulizia

2 Istruzioni di montaggio

1. Fissare il tappo a vite B di chiusura e la bocchetta di sfogo C nelle due fessure superiori dei canali verticali dello scaldasalviette A. Possono essere montati su entrambi i lati. Utilizzare un panno per evitare graffi e stringere con una chiave. Applicare nastro PTFE.

Vedi immagine 3

2. I supporti a muro devono essere montati a circa 10 cm dal bordo interno dello scaldasalviette. 2 vicino alla parte superiore e 2 vicino alla parte inferiore. L'altezza di montaggio può variare tra le scanalature dello scaldasalviette per consentire un punto di ancoraggio migliore alla parete. Contrassegnare i punti di ancoraggio con una matita.

3. Selezionare il punto desiderato per l'installazione e assicurarsi che la parete sia abbastanza resistente per supportare il peso dello scaldasalviette. Le pareti in mattoni o i blocchi in calcestruzzo sono ideali per l'installazione. Se l'ancoraggio viene effettuato su una parete in cartongesso, lo scaldasalviette deve essere fissato con traversine in legno.

4. Ancoraggio su mattoni o blocchi in calcestruzzo: Perforare nei punti di fissaggio richiesti, utilizzando una punta per muratura da 10 mm e inserire il tassello F nel foro assicurandosi che sia a livello con il muro. Posizionare la vite lunga F attraverso il centro del supporto a parete D e serrare alla parete.

5. Ancoraggio su legno: posizionare la vite lunga F attraverso il centro del supporto a parete D e fissarla nella traversina in legno nei punti di fissaggio richiesti.

Vedi immagine 3-2

6. Posizionare il distanziatore E all'interno del supporto a parete e inserire la vite piccola G nel foro del supporto a parete. Non stringere troppo per permettere regolazioni future. Regolare in funzione della profondità richiesta e stringere con la vite piccola per fissare.

Vedi le immagini 3-3 - 3-5

7. Collegare la valvola a coda per radiatori alla valvola del radiatore e serrarla in modo sicuro. Applicare nastro PTFE.

3 Istruzioni sull'installazione

Prima dell'installazione

- Controllare se tutte le parti sono racchiuse nell'elenco dei contenuti.
- In caso di eventuali parti mancanti o danneggiate, contattare immediatamente il proprio fornitore.
- Posizionare correttamente lo scaldasalviette per collegarlo al sistema di riscaldamento centralizzato.

4 Guida operativa

Vedi immagine 4

→ Ingresso dell'acqua

← Uscita dell'acqua

5 Manutenzione e pulizia

- Lavare accuratamente il sistema di riscaldamento centralizzato prima dell'uso per rimuovere eventuali residui di sporcizia.
- Pulire la superficie con un panno morbido e umido. Non usare detergenti chimici duri sul prodotto in quanto potrebbero danneggiare la superficie.
- Aggiungere un inibitore al sistema di riscaldamento centralizzato per prevenire la corrosione interna e la formazione di calcare.

PL

1 Lista części

Patrz rysunek 1

Narzędzia instalacyjne (brak w zestawie)

Patrz rysunek 2

Nr	Opis
1	Taśma PTFE
2	Duży śrubokręt płaski
3	Wiertło do betonu 10 mm lub wiertło do drewna 10 mm
4	Zestaw nasadek
5	Klucz
6	Czysta ściereczka

2 Instrukcja montażu

1. Przymocuj zaślepkę B i odpowietrznik C na górnych końcach pionowych rurek grzejnika A. Mogą one być umieszczone po dowolnej stronie. Użyj ściereczki, aby zapobiec zadrapaniom i przykręć je kluczem. Przyklej taśmę PTFE.

Patrz rysunek 3

2. Wsporniki ścienne powinny być zamontowane około 10 cm od wewnętrznych krawędzi grzejnika, 2 w

górnjej części oraz 2 w dolnej części grzejnika. Wysokość montażu może być różna, pomiędzy różnymi rurkami poprzecznymi, aby umożliwić najlepszy punkt montażu na ścianie. Zaznacz punkty montażowe ołówkiem.

3. Wybierz odpowiednie miejsce do instalacji i upewnij się, że ściana jest wystarczająco mocna, aby utrzymać wagę grzejnika. Ściany z cegieł lub z pustaków są idealne do montażu. Jeżeli chcesz zamontować grzejnik na ściankach gipsowych, musi on zostać zamocowany na drewnianych belkach.

4. Montaż na ścianie z cegieł lub pustaków: wywierć otwory w odpowiednich punktach przy użyciu 10 mm wiertła do betonu i wprowadź kotek F do otworu, wyrównując go ze ścianą. Wprowadź długą śrubę F przez środek wspornika ściennego D i przykręć ją do kotka.

5. Montaż w drewnie: wprowadź długą śrubę F przez środek wspornika ściennego D i przykręć ją do belki drewnianej w odpowiednim punkcie montażu.

Patrz rysunek 3-2

6. Umieść separator E wewnątrz wspornika ściennego i włóż małą śrubę G w otwór we wsporniku ściennym. Nie dokręcaj jej zbyt mocno, zostawiając możliwość jej późniejszej regulacji. Dostosuj stosownie do wymaganej głębokości i dokręć małymi śrubkami.

Patrz obrazek 3-3 - 3-5

7. Podłącz końcowy zawór do grzejnika i przykręć go dobrze. Nałóż taśmę PTFE.

3 Instrukcja montażu

Przed montażem

- Sprawdź, czy wszystkie części zostały załączone, zgodnie z listą części.
- W przypadku, gdy brakuje części lub są uszkodzone, skontaktuj się bezzwłocznie ze swoim dostawcą.
- Umieść grzejnik poprawnie, aby podłączyć go do centralnego systemu ogrzewania.

4 Instrukcja obsługi

Patrz rysunek 4

→ Dopływ wody

← Odpływ wody

SE

1 Dellista

Se bild 1

Monteringsverktyg (medföljer inte)

Se bild 2

Nr.	Beskrivning
1	PTFE-tejp
2	Stor spårmejsel
3	10 mm betongborr eller 10 mm träborr
4	Hylssats
5	Skruvnyckel
6	Ren duk

2 Monteringsanvisningar

1. Sätt blindplugg B och luftventil C i de två översta gängorna i de stående kanalerna på handdukstorken A. De kan fästas på vardera sida. Använd en trasa för att förhindra repor och dra åt dem med en nyckel. Sätt på PTFE-tejp.

Se bild 3

2. Konsolerna ska monteras cirka 10 cm från den inre kanten på handdukstorken. 2 nära toppen och 2 nära botten på handdukstorken. Monteringshöjden kan varieras mellan stängerna för bästa monteringsplats i väggen. Markera monteringsplatsen med en penna.

3. Välj önskad monteringsplats och se till att väggen är tillräckligt stark för att bära upp handdukstorkens vikt. Tegel- eller cementblocksväggar är perfekta för montering. Om den monteras på gipsväggar måste den fästas i träreglar.

ES

1 Lista de partes

Ver imágen 1

Herramientas de instalación (no incluidas)

Ver imágen 2

Nº.	Descripción
1	Cinta de PTFE
2	Destornillador plano grande
3	10 mm de pieza de mampostería o 10 mm de madera
4	Juego de llaves de vaso
5	Llave inglesa
6	Paño limpio

2 Instrucciones de montaje

1. Sujete el tapón de cierre B y el tapón de ventilación C en los dos hilos superiores de los canales verticales del carril de escalera A. Se pueden montar en ambos lados. Utilice un paño para evitar arañazos y apriételos con una llave. Aplique cinta de PTFE

Ver imágen 3

2. Los soportes de pared deben instalarse aproximadamente a 10 cm del borde interior del riel de la escalera. 2 cerca de la parte superior y 2 cerca de la parte inferior de la escalera. La altura de montaje se puede variar entre las barras de carril de la escalera para permitir el mejor punto de fijación en la pared. Marque los puntos de mezcla con un lápiz.

3. Seleccione la posición de instalación deseada y asegúrese de que la pared es lo suficientemente fuerte para sostener el peso del riel de la escalera. Las paredes de ladrillo o bovedilla son ideales para la instalación. Si se coloca en una pared de cartón-yeso debe fijarse a bastones de madera.

4. Montaje del ladrillo o bloque de hormigón: Taladre un orificio en las posiciones de fijación requeridas,

DK

1 Liste over dele

Se billede 1

Installationsværktøjer (medfølger ikke)

Se billede 2

Nr.	Beskrivelse
1	PTFE tape
2	Stor flad skruetrækker
3	10 mm murværksbit eller 10 mm træbit
4	Topnøglesæt
5	Svensknøgle
6	Ren klud

2 Monteringsvejledning

1. Fastgør stikket, stik B, og luftventilen, stik C, i de to øverste tråde i stigeskinne A's opretstående kanaler. De kan monteres på begge sider. Brug en klud for at forhindre ridser og stram dem med en skruenøgle. Påfør PTFE tape.

Se billede 3

5 Konserwacja i czyszczenie

- Przepłucz swój system centralnego ogrzewania dokładnie przed użyciem, aby usunąć wszelkie osady brudu.
- Wyczyść powierzchnię miękką, wilgotną ściereczką. Nie używaj silnych chemicznych środków czyszczących na tym produkcie, gdyż mogą uszkodzić jego powierzchnię.
- Zastosuj odpowiedni środek zapobiegający korozji i odkładowaniu kamienia wewnątrz systemu ogrzewania.

4. Montering på tegel- eller cementblocksvägg: Borra ett hål på monteringsplatsen med en 10 mm betongborr och sätt in plugg F i hålet och se till att den sitter rakt. För in den långa skruven F genom mitten på konsol D och skruva fast skruven i pluggen.

5. Montering på trävägg: För in den långa skruven F genom mitten på konsol D och skruva in den i träregeln på de erforderliga monteringspunkterna.

Se bild 3-2

6. Placera distans E inuti konsolen och sätt in den lilla skruven G i hålet på konsolen. Dra inte åt skruven för hårt utan du kan justera den senare. Justera till det djup som krävs och spänn den med de små skruvarna för att sätta fast.

Se bilder 3-3 - 3-5

7. Sätt fast radiatorventilens ände i radiatorventilen och dra åt ordentligt. Sätt på PTFE-tejp.

3 Monteringsanvisningar

Före installation

- Kontrollera att du har fått alla delar som listas i dellista.
- Om någon del saknas eller är trasig ska du kontakta leverantören direkt.
- Montera handdukstorken korrekt för att ansluta den till centralvärmesystemet.

4 Bruksanvisning

Se bild 4

→ Vatteninlopp

← Vattenutlopp

5 Underhåll och rengöring

- Skölj centralvärmesystemet ordentligt före användning för att ta bort eventuella smutsrester.
- Rengör ytan med en mjuk, fuktig trasa. Använd inte starka kemiska rengöringsmedel på denna produkt eftersom de kommer att skada ytan.
- Tillsätt ett lämpligt korrosionsskydd i centralvärmesystemet för att förhindra inre korrosion och kalkuppsamling.

utilizando una broca de mampostería de 10 mm e inserte el enchufe de pared E en el orificio asegurándolo al nivel de la pared. Coloque el tornillo largo F a través del centro del soporte de pared D y apriételo en el enchufe de pared.

5. Montaje de la madera: Coloque el tornillo largo F a través del centro del soporte de pared D y sujételo en el bastón de madera en las posiciones de fijación necesarias.

Ver imágen 3-2

6. Coloque el espaciador E dentro del soporte de pared e inserte el pequeño tornillo G en el orificio del soporte de pared. No apriete demasiado y permita que se ajuste más tarde. Ajustelo de acuerdo con la profundidad requerida y apriételo con los tornillos pequeños para asegurarlo.

Ver imágenes 3-3 - 3-5

7. Conecte la cola de la válvula del radiador a la válvula del radiador y apriétela firmemente. Aplique cinta de PTFE.

3 Instrucciones de instalación

Antes de la instalación

- Compruebe si todas las piezas están incluidas según la lista de contenidos.
- En caso de que falten piezas o estén dañadas, póngase en contacto con su proveedor inmediatamente.
- Coloque el carril de la escalera correctamente para conectarlo al sistema de calefacción central.

4 Manual de instrucciones

Ver imágen 4

→ Entrada de agua

← Salida de agua

5 Mantenimiento y limpieza

- Enjuague bien el sistema de calefacción antes de usarlo para eliminar residuos de suciedad.
- Limpie la superficie con un paño suave y húmedo. No utilice limpiadores químicos agresivos en este producto ya que dañarán la superficie.
- Agregue un inhibidor adecuado al sistema de calefacción central para ayudar a prevenir la corrosión interna y la acumulación de cal.

2. Vægstøtterne skal monteres ca. 10 cm fra indersiden af stigeskinne. 2 nær toppen og 2 nær bunden af stigen. Monteringshöjden kan varieres mellem stigeskinne-stængerne for at få det bedste fastgørelsespunkt i væggen. Marker de blandede punkter med en blyant.

3. Vælg den ønskede installationsposition og sørg for, at væggen er stærk nok til at holde vægten af stigeskinne. Murstens- eller breezeblock-vægge er ideelle til installationen. Ved placering på en gipsplade-væg skal den fastgøres til tømmerstokke.

4. Montering af murstens- eller slaggebetonplade: Bor et hul i de ønskede fæstningspositioner ved hjælp af 10 mm murbit og indsæt vægstikket, F, i hullet, så det er på niveau med væggen. Placer langskruer, F, gennem midten af vægstøtten, D, og stram den ind i stikket.

5. Montering af træet: Placer langskruer F gennem midten af vægstøtte D og fastgør den i tømmerstokken i de ønskede fastgørelsespositioner.

Se billede 3-2

6. Placer spaceren, E, inde i vægstøtten og indfør den lille skrue, G, i hullet i vægstøtten. Overstram ikke, og gør således, at den kan justeres senere. Juster i forhold til den krævede dybde og stram den med de små skruer for at sikre den.

Se billeder 3-3 - 3-5

7. Tilslut radiatorventilhalen til radiatorventilen og stram den godt. Påfør PTFE tape.

3 Installationsvejledning

Før installation:

- Kontroller om alle dele er vedlagt, som i indholdslisten.

- I tilfælde af manglende eller beskadigede dele, skal du straks kontakte din leverandør.
- Placér stigeskinnen korrekt for at forbinde den til centralvarmeanlægget.

4 Betjeningsvejledning

Se billede 4

→ Vandindløb

← Vandudløb

NO

1 Deleliste

Se bilde 1

Installasjonsverktøy (følger ikke med)

Se bilde 2

Nr.	Beskrivelse
1	PTFE tape
2	Stor flatskrutrekker
3	10 mm mursteinbor eller 10 mm trebor
4	Kraftpipesett
5	Skiftenøkkel
6	Ren klut

2 Monteringsanvisninger

1. Fest blindplugg B og luftventilplugg C inn i de to øverste gjengene på det horisontale røret av stigen. De kan monteres på begge sider. Bruk en klut for å forhindre riper, og stram skruene med en fastnøkkel. Sett på PTFE tape.

Se bilde 3

2. Veggstøttene skal monteres ca 10 cm fra innsiden av stigerekkverket. 2 nær toppen og 2 nær bunnen av stigen. Monteringshøyden kan varieres mellom stengene for å gi det beste festepunktet i veggen. Bruk en blyant for å merke av hvor det skal festes på veggen.
3. Velg ønsket installasjonssted og sørg for at veggen er sterk nok til å holde vekten på håndklevarmeren. Mur- eller betongvegger er ideelle for installasjonen. Hvis det monteres på en gipsvegg, må den festes i trestendene.

PT

1 Lista de peças

Ver imagem 1

Ferramentas de instalação (não fornecidas)

Ver imagem 2

Núm:	Descrição
1	Fita de PTFE
2	Chave de fendas plana grande
3	Broca de alvenaria de 10 mm ou broca de madeira de 10 mm
4	Conjunto de chaves de caixa
5	Chave plana
6	Pano limpo

2 Instruções de montagem

1. Prensada o bujão de obstrução B e o bujão de ventilação C nas duas roscas superiores nos canais verticais do trilho da escada A. Podem ser montadas em ambos os lados. Use um pano para evitar arranhões e aperte com uma chave fixa. Aplique fita de PTFE.

Ver imagem 3

2. Os suportes de parede devem ser colocados a aproximadamente 10 cm da borda interna do trilho da escada. 2 perto do topo e 2 perto da parte inferior da escada. A altura de montagem pode ser variada entre as barras do trilho da escada para permitir o melhor ponto de fixação na parede. Marque os pontos de mistura com um lápis.
3. Selecione a posição de instalação desejada e assegure-se de que a parede é forte o suficiente para suportar o peso do trilho da escada. As paredes de tijolo ou de blocos de cimento são ideais para a instalação. Se o posicionamento for numa parede de placas de gesso, deverá ser fixado em bastões de madeira.

RO

1 Listă de componente

Vedeți imaginea 1

Instrumente de instalare (nu sunt furnizate)

Vedeți imaginea 2

Nr.	Descriere
1	Bandă PTFE
2	Șurubelniță plată mare
3	Burghiu pentru beton de 10 mm sau burghiu pentru lemn de 10 mm
4	Set chei tubulare
5	Cheie piulite
6	Cârpă curată

2 Instrucțiuni de asamblare

1. Strângeți conectorul de blocare B și conectorul de aerisire C în primele două filete de sus din canalele verticale ale radiatorului scară A. Ele pot fi montate pe ambele părți. Utilizați o cârpă pentru a preveni

5 Vedlikeholdelse og rengøring

- Skyl din centralvarme grundigt inden brug for at fjerne restsnavs.
- Rengør overfladen med en blød, fugtig klud. Brug ikke hårde kemiske rengøringsmidler på dette produkt, da de beskadiger overfladen.
- Tilsæt en passende hæmmer til centralvarmesystemet, for at forhindre indre korrosion og kalkopbygning.

4. Montering i murstein eller betong: Bor et hull i de nødvendige festeoplysningene, bruk 10 mm mursteinbor og sett veggplugg F i hullet slik at den går i ett med veggen. Sett den lange skruen F i midten av veggstøtten D og stram den til i veggpluggen.

5. Montering i tre: Sett skruen F i midten av veggstøtte D og stram den til i stendene på den nødvendige posisjonen.

Se bilde 3-2

6. Plasser avstandsholderen E i veggstøtten og sett den lille skruen G i hullet på veggstøtten. Ikke stram hardt til med en gang, for å kunne justere den senere. Juster basert på nødvendig dybde og stram den med de små skruene for å sikre den.

Se bilder 3-3 - 3-5

7. Koble radiatorventilatoren til radiatorventilen og stram den godt. Bruk PTFE tape.

3 Monteringsanvisning

Før installasjonen

- Sørg for at alle deler er vedlagt i henhold til innholdslisten.
- I tilfelle noen deler mangler eller er skadet, ta kontakt med din forhandler umiddelbart.
- Plasser stigerekkverket riktig for å doble det til sentralvarmesystemet.

4 Brukerhåndbok

Se bilde 4

→ Vanninntak

← Vannuttak

5 Vedlikehold og rengjøring

- Skyll ditt sentralvarmesystem grundig før bruk for å fjerne eventuelle rester av smuss.
- Rengjør overflaten med en myk, fuktig klut. Ikke bruk sterke kjemiske rengjøringsmidler på dette produktet, da det vil skade overflaten.
- Legg til en egnet inhibitor i sentralvarmesystemet for å forhindre innvendig korrosjon og kalkopbygning.

PT

1 Lista de peças

4. Montagem dos tijolos ou blocos de cimento: faça um furo nas posições de fixação necessárias usando uma broca de alvenaria de 10 mm e insira a bucha de parede F no orifício, certificando-se de que está nivelada com a parede. Coloque o parafuso comprido F no centro do suporte de parede D e aperte-o na bucha de parede.

5. Montagem da madeira: coloque o parafuso comprido F no centro do suporte de parede D e fixe-o no bastão de madeira nas posições de fixação necessárias.

Ver imagem 3-2

6. Coloque o espaçador E dentro do suporte de parede e insira o parafuso pequeno G no orifício do suporte de parede. Não aperte demais e permita que seja ajustado mais tarde. Ajuste de acordo com a profundidade desejada e aperte com os parafusos pequenos para prender.

Ver imagens 3-3 - 3-5

7. Ligue a cauda da válvula do radiador à válvula do radiador e aperte-a bem. Aplique fita de PTFE.

3 Instruções de instalação

Antes da instalação

- Verifique se todas as peças estão incluídas, de acordo com a lista de conteúdos.
- Em caso de peças em falta ou danificadas, entre imediatamente em contacto com o seu fornecedor.
- Posicione o trilho da escada corretamente para conectá-lo ao sistema de aquecimento central.

4 Manual de instruções

Ver imagem 4

→ Entrada de água

← Saída de água

5 Manutenção e limpeza

- Lave bem o seu sistema de aquecimento central antes de o utilizar, para remover resíduos de sujidade.
- Limpe a superfície com um pano macio e húmido. Não use agentes de limpeza químicos agressivos neste produto, pois danificarão a superfície.
- Adicione um inibidor adequado ao sistema de aquecimento central para ajudar a evitar a corrosão interna e a acumulação de calcário.

zgărierea și strângeți-le cu o cheie fixă. Aplicați banda PTFE.

Vedeți imaginea 3

2. Suporturile de perete trebuie montate la aproximativ 10 cm de marginea interioară a radiatorului scară. 2 lângă partea de sus și 2 lângă partea de jos a radiatorului scară. Înălțimea de montare poate fi variată între barele radiatorului scară pentru a permite cel mai bun punct de fixare din perete. Marcați punctele de îmbinare cu un creion.

3. Selectați poziția de instalare dorită și asigurați-vă că peretele este suficient de puternic pentru a susține greutatea radiatorului scară. Pereții din cărămidă sau bolțari sunt ideali pentru instalare. Dacă se poziționează pe un perete de gipscarton, trebuie fixat pe știfturi de fixare din lemn.

4. Montarea cărămidii sau bolțarului: Executați o gaură în pozițiile de fixare necesare, folosind un burghiu de zidărie de 10 mm și introduceți ancora de perete F în orificiu asigurându-vă că este la nivel cu peretele. Puneți un șurub lung F prin centrul suportului de perete D și strângeți-l în ancora de perete.

5. Montarea lemnului: Așezați șurubul lung F prin centrul suportului de perete D și fixați-l în știftul de fixare din lemn la pozițiile de fixare necesare.

Vedeți imaginea 3-2

6. Plasați distanțierul E în interiorul suportului de perete și introduceți șurubul mic G în orificiul suportului de perete. Nu strângeți prea mult și lăsați-l să fie reglat mai târziu. Reglați în funcție de adâncimea cerută și strângeți-l cu șuruburile mici pentru a-l fixa.

Vedeți imaginile 3-3 și 3-5

7. Conectați supapa de aerisire a radiatorului la supapa radiatorului și strângeți-o bine. Aplicați banda PTFE.

3 Instrukțiuni de instalare

Înainte de instalare

- Verificați dacă toate piesele sunt incluse conform listei de conținut.
- În cazul pieselor lipsă sau deteriorate, contactați imediat furnizorul dvs.
- Poziționați corect radiatorul scară pentru a-l conecta la sistemul de încălzire centrală.

4 Ghid de operare

Vedeți imaginea 4

➔ Alimentarea cu apă

SI

1 Seznam delov

Ogledite si sliko 1

Orodja za montažo (niso priložena)

Ogledite si sliko 2

Št.	Opis
1	PTFE trak
2	Velik ploščat izvijač
3	10 mm zidarski sveder ali 10 mm sveder za les
4	Komplet nasadnih ključev
5	Ključ
6	Čista krpa

2 Navodila za namestitev

1. Namestite zaključni čep B in čep zračne odprtine C na vrh dveh navojev v pokončnih kanalih lestve A. Lahko se jih pritrdi na katero koli stran. Uporabite krpo, da preprečite nastajanje prask inategnite s ključem. Namestite PTFE trak.

Ogledite si sliko 3

2. Stenske opore je treba pritrditi približno 10 cm od notranjega roba lestve. 2 na zgornji del lestve in dva na spodnji del lestve. Višina montaže lahko variira, da se lahko doseže najboljša točka za fiksiranje na steno. Označite točke s svinčnikom.
3. Izberite zeleno mesto montaže in zagotovite, da je stena dovolj močna, da bo zdržala težo cevne radiatorja. Stene iz opek in betonskih blokov so idealne za montažo. Če nameščate na steno iz mavčnih plošč, je treba radiator pritrditi na lesene palice.

HU

1 Alkatrészek listája

Lásd a képen 1

Szükséges szerszámok (nem tartozék)

Lásd a képen 2

Szám	Leírás
1	Politetrafluoretilén (PTFE) szalag
2	Nagy lapos csavarhúzó
3	10 mm-es kőfúró vagy 10 mm-es fafúró fej
4	Dugókulcs készlet
5	Csavarkulcs
6	Tiszta ruha

2 Szerelési útmutató

1. Erősítse a zárdugót (B) és a légszelep dugóját (C) a létrasin (A) felső vátainak két menetébe. Bármelyik oldalra felszerelhetők. Használjon egy darab ruhát a karcolódás elkerülésére, majd egy csavarkulccsal húzza meg őket. Használja a PTFE-szalagot.

Lásd a képen 3

2. A fali támasztékot kb. 10 cm-re a létrasin belső szélétől kell elhelyezni: 2-t a létra tetejéhez, 2-t pedig az aljához. A szerelési magasság a legjobb rögzítési pont érdekében szabadon meghatározható a létrasin rácsai között. A rögzítési pontokat ceruzával jelölje meg.
3. Válassza ki a kívánt szerelési pozíciót és győződjön meg róla, hogy a fal elbírja majd a létrasin súlyát. Szereléshez a téglá- és blokk-téglá-falak a legalkalmasabbak. Gipszkarton fal esetén falécek használata szükséges.
4. Szerelés téglára vagy blokk-téglára: A 10 mm-es kőfúró fej segítségével fúrja meg a lyukat a rögzítési

CZ

1 Seznam dílů

Viz obrázek 1

Montážní nářadí (není součástí balení)

Viz obrázek 2

Č.	Popis
1	PTFE páska
2	Velký plochý šroubovák
3	10mm vrták do zdíva nebo 10mm vrták do dřeva
4	Gola sada
5	Klíč na matice a šrouby
6	Čistý hadřík

2 Montážní návod

1. Záslepku B a odvzdušňovací zátku C zasadte do horních dvou závitů ve svislých trubkách žebříkového

← Evacuare apă

5 Întreținere și curățare

- Înainte de utilizare, spălați întregul sistem de încălzire centrală pentru a elimina orice sedimente de murdărie.
- Curățați suprafața cu o cârpă moale și umedă. Nu utilizați produse de curățare chimice dure pe acest produs deoarece acestea vor deteriora suprafața.
- Adăugați un inhibitor adecvat la sistemul de încălzire centrală pentru a ajuta la prevenirea coroziunii interne și a formării de calcar.

4. Nameșcanje na opeke ali betonske bloke: Na zelenih položajih za pritrditev izvrтайте luknjo z zidarskim svedrom in vstavite stenski vložek F v luknjo, tako da je poravnana s steno. Dolgi vijak F namestite skozi sredino stenske opore D in ga privijte v stenski vložek.
5. Namestitev v les: Namestite dolg vijak F skozi središče stenske opore D in pritrdite na leseno palico na zelenih položajih za fiksiranje.

Ogledite si sliko 3-2

6. Namestite distančnik E v notranjost stenske podpore in vstavite majhen vijak G v luknjo na stenski opori. Ne zategnite preveč, saj boste kasneje lahko prilagodili. Nastavite glede na zeleno globino in zategnite z majhnimi vijaki.

Ogledite si slike 3-3 - 3-5

7. Priključite konec radiatorja na radiatorski ventil in varno zategnite. Namestite PTFE trak.

3 Navodila za namestitev

Pred montažo

- Preverite, če imate vse dele iz seznama delov.
- V primeru manjkajočih ali poškodovanih delov takoj kontaktirajte svojega dobavitelja.
- Pravilno postavite svoj radiator, da ga boste lahko povezali s sistemom centralnega ogrevanja.

4 Navodila za uporabo

Ogledite si sliko 4

➔ Dovod vode

← Odvod vode

5 Vzdrževanje in čiščenje

- Pred uporabo temeljito očistite sistem centralnega ogrevanja, da odstranite ostanke umazanije.
- Površino čistite z mehko, vlažno krpo. Ne uporabljajte močnih kemičnih čistil, saj lahko poškodujejo površino izdelka.
- V sistem centralnega ogrevanja dodajte primeren inhibitor, ki preprečuje notranjo korozijo in nastajanje vodnega kamna.

pontokon, majd helyezze a fali csatlakozót (F) a lyukba, ügyelve arra, hogy egy vonalban legyen a fallal. Illessze a hosszú csavart (F) a fali támaszték (D) közepébe, azután csavarozza bele a fali csatlakozóba.

5. Szerelés fafelületre: Illessze a hosszú csavart (F) a fali támaszték (D) közepébe, majd a rögzítési pontokon erősítse azt a faléchez.

Lásd a képen 3-2

6. Illessze a távtartót (E) a fali támasztékba, majd helyezze a kis csavart (G) a fali támaszték részébe. A későbbi beállítás érdekében ne húzza meg túl szorosan. Állítsa be a kívánt mélység szerint, majd a rögzítéshez húzza meg a kis csavarokkal.

Lásd a képen 3-3 - 3-5

7. Csatlakoztassa a radiátorszelep végét a radiátorszelephez, majd szorosan húzza meg. Használja a PTFE-szalagot.

3 Összeszerelési útmutató

A szerelés előtt

- Ellenőrizze, hogy az alkatrésztisztán szereplő összes tartozék hiánytalanul megvan-e.
- Hiányzó vagy sérült alkatrészek esetén haladéktalanul lépjen kapcsolatba beszállítójával.
- Állítsa be a létrasint úgy, hogy az a központi fűtőrendszerhez csatlakozhasson.

4 Használati útmutató

Lásd a képen 4

➔ Vízbemenet

← Vízkimenet

5 Karbantartás és tisztítás/ takarítás

- Használat előtt alaposan mossa át a központi fűtőrendszert, hogy eltávolítsa a szennyeződések.
- Puha, nedves ruhával törölje át a felületet. Ne használjon durva vegytisztítót a terméken, mert az károsíthatja a felületét.
- A belső korrózió és a vízkőképződés megelőzése érdekében lássa el megfelelő korróziózáttal a központi fűtőrendszert.

radiatoru A. Můžete je umístit na kteroukoli stranu. Použijte hadřík, abyste radiator nepoškrábali, a klíčem je utáhněte. Zalepte PTFE páskou.

Viz obrázek 3

2. Nástěnné podpěry byste měli namontovat zhruba 10 cm od vnitřní hrany trubek žebříkového radiatoru. 2 u horní a 2 u spodní části žebříku. Výška montáže se může u každé trubky lišit podle toho, kde se na zdi nachází nevhodnější místo k připevnění. Označte si dané body tužkou.
3. Zvolte si požadovanou polohu montáže a přesvědčte se, že je stěna dostatečně silná, aby unesla váhu žebříkového radiatoru. Cihlové zdi a zdi z tvárnice jsou pro instalaci ideální. Pokud ho montujete na sádrokarton, musí být připevněn ke dřevěným trámům.
4. Montáž na cihly nebo tvárnice: V požadovaných pozicích pro připevnění vyvrtajte pomocí 10mm vrtáku do zdíva otvor a zasuňte do něj hmoždinku F. Ujistěte se, že je v jedné rovině se zdí. Vezměte dlouhý šroub F, prostrčte ho středem nástěnné podpěry D a zašroubujte ho do hmoždinky.
5. Montáž na dřevo: Prostrčte dlouhý šroub F středem nástěnné podpěry D a zašroubujte ho do dřevěné latě na požadovaných místech.

Viz obrázek 3-2

6. Zasuňte do nástěnné podpěry rozpěrku E a do otvoru v nástěnné podpěře zašroubujte malý šroub G. Neutahujte ho přespříliš, můžete ho upravit později. Upravte ho podle požadované hloubky a utáhněte malými šrouby, aby pevně držel.

Viz obrázky 3-3 - 3-5

7. Nasadte šroubek ventilu radiátoru na ventil radiátoru a pevně ho utáhněte. Použijte PTFE pásku.

3 Návod k instalaci

Před instalací

- Zkontrolujte, zda jsou v balení všechny části uvedené na seznamu dílů.
- Pokud některé díly chybí nebo jsou poškozené, okamžitě kontaktujte svého dodavatele.
- Umístěte žebříkový radiátor do správné polohy, abyste ho mohli připojit k systému ústředního topení.

4 Návod k obsluze

Viz obrázek 4

SK

1 Zoznam súčiastok

Pozrite si obrázok 1

Inštaláčn náradie (nie je súčasťou balenia)

Pozrite si obrázok 2

Číslo	Popis
1	PTFE tesniaca páska
2	Veľký plochý skrutkovač
3	10 mm nadstavec do muriva alebo 10 mm nadstavec do dreva
4	Sada kľúčov
5	Kľúč
6	Čistá handrička

2 Pokyny k zostaveniu

1. Upevnite zaslepovaciu zástrčku B a zástrčku vzduchového ventilu C do horných dvoch závitov vo zvislých kanálikoch rebrikového radiátora A. Môžete ich namontovať na obidve strany. Používajte handričku, aby ste predišli poškriabaniu a utiahnite ich kľúčom. Použite PTFE pásku.

Pozrite si obrázok 3

2. Nástenné podpery by mali byť umiestnené približne 10 cm od vnútorného okraja rebrikového radiátora. 2 v hornej časti a 2 v dolnej časti radiátora. Montážna výška sa môže medzi jednotlivými tyčami rebrikového radiátora meniť za účelom vytvorenia čo najlepšieho upevnenia do steny. Označte si body ceruzkou.

3. Vyberte požadovanú inštaláčnu polohu a uistite sa, že stena je dostatočne pevná, aby udržala hmotnosť radiátora. Tehly alebo tvárnice sú ideálne na inštaláciu. Ak výrobok umiestňujete na sádkartónovú stenu, musí byť pripravený na drevené kolíky.

HR

1 Popis dijelova

Pogledajte sliku 1

Alati za instaliranje (nije priloženo)

Pogledajte sliku 2

Br.	Opis
1	PTFE traka
2	Veliki ravni odvijač
3	Zidarsko svrdlo od 10 mm ili drveno svrdlo od 10 mm
4	Set nasadnih ključeva
5	Ključ
6	Čista tkanina

2 Upute za montažu

1. Pričvrstite zaključni čep B i čep zračnog ventila C na dva navoja uspravnih vodova cjevastog radijatora A. Mogu se postaviti na bilo koju stranu. Koristite tkaninu kako biste spriječili grebanje i zategnite ih ključem. Primijenite PTFE traku.

Pogledajte sliku 3

2. Zidni se nosači trebaju postaviti otprilike 10 cm od unutarnjeg ruba cevastog radijatora. 2 u blizini vrha i 2 u blizini dna radijatora. Mogu se postaviti na razne visine između cijevi radijatora kako bi se osiguralo najbolje točke pričvršćivanja na zidu. Označite kombinaciju točaka olovkom.

3. Odaberite željeni položaj za instaliranje i osigurajte da je zid dovoljno jak kako bi izdržao težinu cijevnog radijatora. Zidovi od opeke ili betonskih blokova idealni su za instaliranje. Ako postavljate na zid od gipsanih ploča, mora se pričvrstiti na drvene grede.

FI

1 Osalista

Katso kuva 1

Asennustyökalut (ei mukana)

Katso kuva 2

Nro.	Kuvaus
1	PTFE-kierriteippi
2	Suuri litteä ruuvimeisseli
3	10 mm kiviterä tai 10 mm puuterä
4	Hylsysarja
5	Kiintoavain
6	Puhdas liina

→Prívod vody

←Výstup vody

5 Údržba a čištění

- Před použitím svůj systém ústředního vytápění důkladně propláchněte, abyste se zbavili veškerých zbytků nečistot.
- Očistěte povrch měkkým, navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte na tento výrobek drsné chemické čisticí prostředky, jelikož by poškodily jeho povrch.
- Přidejte do svého systému ústředního vytápění vhodný inhibitor, abyste tak pomohli zabránit vnitřní korozi a tvorbě vodního kamene.

4. Montáž tehel a tvárníc: Vyvráťte otvor do požadovaných upevňovacích miest pomocou 10 mm bitu na murované steny a vložte nástennú zástrčku F do otvoru tak, aby bola zarovnaná so stenou. Vložte dlhú skrutku F cez stred nástennej podpory D a utiahnite ju do zástrčky.

5. Montáž dreva: Vložte dlhú skrutku F cez stred nástennej podpory D a upevnite ju na drevený kolík v požadovaných upevňovacích miestach.

Pozrite si obrázok 3-2

6. Vložte rozperu E do nástennej podpory a malú skrutku G do otvoru nástennej podpory. Prilíh' ju nezaťahujte, aby sa mohla neskôr upraviť. Nastavte ju podľa požadovanej hĺbky a dotiahnite a zaistite ju malými skrutkami.

Vid' obrázky 3-3 - 3-5

7. Pripojte koncovku ventilu radiátora k ventilu radiátora a pevne ju utiahnite. Použite PTFE pásku.

3 Pokyny na inštaláciu

Pred inštaláciou

- Skontrolujte, či sa v balení nachádzajú všetky časti podľa zoznamu dielov.
- V prípade chýbajúcich alebo poškodených dielov ihneď kontaktujte svojho dodávateľa.
- Umiestnite radiátor správne a pripojte ho k centrálnemu vykurovaciemu systému.

4 Návod na obsluhu

Pozrite si obrázok 4

→Prívod vody

←Vývod vody

5 Údržba a čistenie

- Pred použitím dôkladne prepláchnite systém ústredného kúrenia, aby ste odstránili všetky zvyšky nečistôt.
- Očistite povrch mäkkou vlhkou handričkou. Pri čistení výrobku nepoužívajte silné chemické čistiace prostriedky, pretože poškodia jeho povrch.
- Pridajte do systému ústredného kúrenia vhodný inhibitor, ktorý pomôže predchádzať vnútornej korozií a tvorbe vodného kameňa.

4. Postavljanje na ciglu ili betonski blok: Izbušite otvor na potrebnom mjestu za pričvršćivanje pomoću zidarskog svrdla od 10 mm i umetnite zidni utikač E u otvor pazeci da je u ravni sa zidom. Postavite dugi vijak F kroz središte zidnog nosača D i pričvrstite ga na zidni utikač.

5. Postavljanje drva: Provcite dugi vijak F kroz središte zidnog nosača D i pričvrstite ga na drvenu gredu u odgovarajućem položaju za pričvršćivanje.

Pogledajte sliku 3-2

6. Postavite razdjelnik E unutar zidnog nosača i umetnite mali vijak G u otvor zidnog nosača. Nemojte prekomjerno zategnuti i omogućite naknadno podešavanje. Podesite u skladu s potrebnom dubinom i zategnite ga malim vijcima kako biste ga učvrstili.

Pogledajte slike 3-3 - 3-5

7. Spojite priključak radijatora na ventil i čvrsto ga stegnite. Primijenite PTFE traku.

3 Upute za instaliranje

Prije ugradnje

- Provjerite jesu li svi dijelovi priloženi prema popisu sadržaja.
- U slučaju da bilo koji dijelovi nedostaju ili su oštećeni, odmah kontaktirajte dobavljača.
- Cjevasti radijator postavite ispravno i spojite ga na sustav centralnog grijanja.

4 Upute za rukovanje

Pogledajte sliku 4

→Ulazni otvor za vodu

←Izlazni otvor za vodu

5 Održavanje i čišćenje

- Prije uporabe temeljito isperite sustav centralnog grijanja kako biste uklonili taloge prljavštine.
- Očistite površinu mekanom i vlažnom tkaninom. Nemojte koristiti sredstva za čišćenje s jakim kemikalijama jer mogu oštetiti površinu proizvoda.
- Dodajte odgovarajući inhibitor u sustav centralnog grijanja kako bi se spriječila unutarnja korozija i nakupljanje kamena.

2 Asennusohjeet

1. Kiinnitä peittotulppa B ja ilmaventtiilin tulppa C kahteen ylöspäin suuntautuvaan putkeen tikasraiteissa A. Ne voidaan kiinnittää molemmin puolin. Käytä liinaa estääksesi naarmut ja kiristä ne jakoavaimella. Lisää PTFE kierreteippiä.

Katso kuva 3

2. Seinäkiinnikkeet tulisi asentaa noin 10 cm päähän tikasraiteiden sisäreunasta. 2 lähelle yläosaa ja 2 lähelle tikkaiden alaosa. Kiinnityskorkeus voi vaihdella tikasraiteiden palkkien välillä valitaksesi parhaan kiinnityspaikan seinässä. Merkkää kiinnityskohdat kynällä.

3. Valitse haluttu asennuspaikka ja varmista, että seinä on tarpeeksi vahva kantamaan tikkaiden raitteet. Tiili- tai harkkoseinät ovat erinomaisia asennuspaikkoja. Asennettaessa kipsilevyseinään, se tulee kiinnittää puusauvoihin.

4. Kiinnitys tiili- tai harkkoseinään: Poraa reikä tarvittaviin kiinnityspaikkoihin käyttäen 10 mm kiviporaa ja lisää proppu F reikään varmistaaksesi, että se on tasainen seinän kanssa. Laita pitkä ruuvi F seinäkiinnike D:n keskiosan läpi ja kiristä se seinätulppaan.

5. Kiinnitys puuseinään: Laita pitkä ruuvi F seinäkiinnike D:n keskiosan läpi ja kiinnitä se puusauvoihin tarvittavissa kiinnityskohdissa.

Katso kuva 3-2

6. Aseta välillevy E seinätuen sisälle ja lisää pieni ruuvi G seinätuen reikään. Älä ylikiristä ja salli sen säätäminen myöhemmin. Säädä vaaditun syvyyden mukaan ja kiristä pienillä ruuveilla kiinnittäaksesi sen.

Katso kuvat 3-3 - 3-5

7. Liitä patterin venttiiliin kärki patterin venttiiliin ja kiristä se huolella. Lisää PTFE kierreteippiä.

3 Asennusohjeet

Ennen asennusta

- Tarkista osaluettelon avulla, että kaikki osat ovat mukana.
- Jos huomaat puuttuvia tai virallisia osia, ota yhteyttä jälleenmyyjäsi välittömästi.
- Aseta tikasraiteet oikein liittääksesi ne keskuslämmitysjärjestelmään.

LT

1 Detalių sąrašas

Žiūrėti paveikslėlį 1

Montavimo įrankiai (nepridedami)

Žiūrėti paveikslėlį 2

Nr.	Aprašymas
1	Tefloninė juosta
2	Didelis plokščias atsuktuvas
3	10 mm mūro antgalis arba 10 mm medienos antgalis
4	Galvutės komplektas
5	Veržliaraktis
6	Švari šluostė

2 Surinkimo instrukcija

1. Pritvirtinkite uždarymo kaištį B ir oro ventilacijos kaištį C prie viršutinių dviejų sriegių vertikaliuose kopėčių turėklo A kanaluose. Jie gali būti tvirtinami abiejose pusėse. Siekiant išvengti subraižymo, naudokite šluostę ir priveržkite juos veržliarakčiu. Uždėkite tefloninę juostą.

Žiūrėti paveikslėlį 3

2. Sieninės atramos turi būti pritvirtintos maždaug 10 cm atstumu nuo vidinio kopėčių turėklo krašto. 2 šalia viršutinės ir 2 šalia apatinės kopėčių dalies. Montavimo aukštis tarp kopėčių strypų gali svyruoti, taip užtikrinant geriausią tvirtinimo tašką sienoje. Pažymėkite tvirtinimo taškus pieštuku.
3. Pasirinkite norimą montavimo padėtį ir užtikrinkite, kad siena yra pakankamai tvirta atlaikyti kopėčių turėklo svorį. Montavimui puikiai tinka plytinės ir pelenų blokelių sienos. Jei montuosite ant gipso plokštės sienos, jos turi būti tvirtinamos prie medienos lentų.
4. Plytos ar pelenų blokelių montavimas: naudodami 10 mm mūro antgalį, išgręžkite skylę atitinkančią

GR

1 Листа εξαρτημάτων

Δείτε την εικόνα 1

Εργαλεία εγκατάστασης (δεν περιλαμβάνονται)

Δείτε την εικόνα 2

Αρ.	Περιγραφή
1	Ταινία τεφλόν (PTFE)
2	Μεγάλο ίσιο κατσαβίδι
3	Τρυπάνι τοιχοποιίας 10 χιλ. ή τρυπάνι ξύλου 10 χιλ.
4	Σετ καρυδάκια
5	Κλειδί
6	Καθαρό πανί

2 Οδηγίες συναρμολόγησης

1. Σφίξτε την τυφλή τάπα Β και τη βίδα εξερισμού C στα δύο άνω σπειρώματα στα όρθια κανάλια της πετσοκρεμάστρας Α. Μπορούν να στερεωθούν και στις δύο πλευρές. Χρησιμοποιήστε ένα πανί για να αποτρέψετε τις γρατζουνιές και σφίξτε με ένα κλειδί. Τοποθετήστε ταινία τεφλόν (PTFE).

Δείτε την εικόνα 3

2. Τα στηρίγματα τοίχου θα πρέπει να στερεώνονται περίπου 10 εκ. από το εσωτερικό άκρο της πετσοκρεμάστρας. 2 κοντά στο πάνω μέρος και 2 κοντά στο κάτω μέρος της κρεμάστρας. Το ύψος στερέωσης μπορεί να διαφέρει ανάμεσα στις ράγες της κρεμάστρας, για καλύτερη στερέωση στον τοίχο. Σημειώστε τα σημεία που εφάπτονται μεταξύ τους με ένα μολύβι.
3. Επιλέξτε την επιθυμητή θέση εγκατάστασης και βεβαιωθείτε ότι ο τοίχος είναι αρκετά ισχυρός για να συγκρατεί το βάρος της πετσοκρεμάστρας. Οι τοίχοι από τούβλα ή ταυμεντόλιθους είναι ιδανικοί για εγκατάσταση. Εάν εγκαθιστάτε σε γυψοσανίδα, πρέπει να πραγματοποιήσετε στερέωση σε ξύλινα δοκάρια.
4. Στερέωση σε τούβλο ή ταυμεντόλιθο: Ανοίξτε μία οπή με δράπανο στις απαιτούμενες θέσεις στερέωσης,

BG

1 Списък на частите

Вижте изображението 1

Инструменти за инсталиране (не са предоставени)

Вижте изображението 2

№	Описание
1	PTFE лента
2	Голяма плоска отвертка
3	10 мм свредло за задария или 10 мм свредло за дърво
4	Комплект вложки

4 Käyttöohje

Katso kuva 4

→ Veden sisääntulo

← Veden ulostulo

5 Huolto ja puhdistus

- Huuhtelee ennen käyttöä keskuslämmitysjärjestelmäsi huolellisesti likajäänteiden poistamiseksi.
- Puhdista pinta pehmeällä, kostealla liinalla. Älä käytä vahvoja kemikaaleja tämän tuotteen puhdistamiseen, sillä se vaurioittaa pintaa.
- Lisää sopiva estäjä keskuslämmitysjärjestelmään välttääksesi sisäisen ruostumisen ja kalkkeumien kerääntymisen.

tvirtinimo padėtį ir į skylę įdėkite sienos kaištį F, užtikrindami, kad jis yra lygus su siena. Perkiškite ilgą varžtą F per sieninės atramos D centrą ir priveržkite jį prie sieninio kaiščio.

5. Medienos montavimas: perkiškite ilgą varžtą F per sieninės atramos D centrą ir pritvirtinkite jį prie medinės lentos norimoje tvirtinimo padėtyje.

Žiūrėti paveikslėlį 3-2

6. Įdėkite tarpiklį E į sieninę atramą ir į sieninės atramos skylę įdėkite mažą varžtą G. Per daug nepriveržkite ir vėliau sureguliuokite. Sureguliuokite atsivėlgiant į reikiamą gylį ir, norėdami pritvirtinti, priveržkite mažais varžtais.

Žiūrėkite paveikslėlius 3-3 - 3-5

7. Radiatoriaus vožtuvo galinę dalį prijunkite prie radiatoriaus vožtuvo ir tvirtai priveržkite varžtais. Uždėkite tefloninę juostą.

3 Montavimo instrukcija

Prieš įrengimą

- Pagal turinio sąrašą patikrinkite ar yra visos dalys.
- Jei kokių nors dalių trūksta arba jos yra pažeistos, nedelsiant susisiekiite su tiekėju.
- Norint prijungti centrinio šildymo sistemą, kopėčių turėklą nustatykite tinkama padėtimi.

4 Naudojimo vadovas

Žiūrėti paveikslėlį 4

→ Vandens įvestis

← Vandens išleidimo anga

5 Priežiūra ir valymas

- Prieš naudodami gerai išplaukite centrinę šildymo sistemą, - taip pašalindami bet kokius likusius nešvarumus.
- Paviršius išvalykite minkšta, drėgna šluoste. Ant šio gaminio nenaudokite šurkščių chemikalų, - jie gali pažeisti paviršių.
- Siekiant apsaugoti nuo vidinės korozijos ir kalkių kaupimosi, į centrinę šildymo sistemą įdėkite tinkamą inhibitorių.

χρησιμοποιώντας τρυπάνι τοιχοποιίας 10 χιλ. Εισαγάγετε το ούπα F στην οπή, εξασφαλίζοντας ότι είναι στο ίδιο επίπεδο με τον τοίχο. Περάστε τη μακριά βίδα F μέσα από το κέντρο του Στηρίγματος Τοίχου D και σφίξτε τη μέσα στο ούπα.

5. Στερέωση σε ξύλο: Περάστε τη Μακριά Βίδα F μέσα από το κέντρο του Στηρίγματος Τοίχου D και σφίξτε τη στο ξύλινο δοκάρι, στις απαιτούμενες θέσεις στερέωσης.

Δείτε την εικόνα 3-2

6. Τοποθετήστε τον Αποστάτη Ε μέσα στο στηρίγμα τοίχου και εισαγάγετε τη μικρή βίδα G μέσα στην οπή του στηρίγματος τοίχου. Μη σφίγγετε υπερβολικά προς το παρόν, θα τη ρυθμίσετε αργότερα. Προσαρμόστε σύμφωνα με το απαιτούμενο βάθος και στερεώστε σφίγγοντας τις μικρές βίδες.

Δείτε τις εικόνες 3-3 - 3-5

7. Συνδέστε το άκρο βαλβίδας καλοριφέρ στη βαλβίδα καλοριφέρ και σφίξτε καλά. Τοποθετήστε ταινία τεφλόν (PTFE).

3 Οδηγίες συναρμολόγησης

Πριν από την Εγκατάσταση

- Ελέγξτε εάν περιέχονται όλα τα εξαρτήματα, σύμφωνα με τον κατάλογο περιεχομένων.
- Σε περίπτωση φαρμαμένων ή ελλειπόντων εξαρτημάτων, επικοινωνήστε αμέσως με τον προμηθευτή σας.
- Τοποθετήστε σωστά την πετσοκρεμάστρα για να τη συνδέσετε στο Σύστημα Κεντρικής Θέρμανσης.

4 Οδηγίες Λειτουργίας

Δείτε την εικόνα 4

→ Είσοδος νερού

← Εξόδος νερού

5 Συντήρηση και καθαρισμός

- Ξεπλύνετε το σύστημα κεντρικής θέρμανσης από πριν, ώστε να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα ακαθαρσιών.
- Καθαρίζετε την επιφάνεια με μαλακό, υγρό πανί. Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά χημικά καθαριστικά σε αυτό το προϊόν, διότι θα προκαλέσουν φθορά στην επιφάνεια.
- Προσθέστε κατάλληλο αναστολέα στο σύστημα κεντρικής θέρμανσης για να αποτρέψετε την εσωτερική διάβρωση και τη συσσώρευση των αλάτων.

5	Гаечен ключ
6	Чиста кърпа

2 Инструкции за монтаж

1. Закрепете затварящата тапа В и тапата за вентилационния отвор С в горните два отвора във вертикалните канали на лирата А. Те могат да бъдат монтирани от двете страни. Използвайте кърпа, за да предотвратите надраскване и ги затегнете с гаечен ключ. Поставете PTFE лента.

Вижте изображението 3

2. Конзолите за стената трябва да бъдат монтирани на около 10 см от вътрешния ръб на лирата. 2 близо до върха и 2 близо до долната част на лирата. Височината на монтиране може да варира между релсите на лирата, за да се осигури най-добрата точка на фиксиране в стената. Маркирайте точките на закрепване с молив.

- Изберете желаното място за монтаж и се уверете, че стената е достатъчно здрава, за да задържи тежестта на лирата. Тухлените или бетонни стени са идеални за монтажа. Ако се постави върху стена от гипскартон, тя трябва да бъде фиксирана към дървени летви.
- Монтиране върху тухла или бетонен блок: Пробийте отвор в необходимите позиции за закрепване, като използвате 10 mm свердело за зидария и вкарайте дюбела F в отвора, като уверите, че е подравнен спрямо стената. Поставете дълъг винт F през центъра на конзолата за стената D и го затегнете в дюбела.
- Монтиране на дървото: Поставете дългия винт F през центъра на конзолата за стената D и го закрепете в дървената летва на необходимите позиции за фиксиране.
Вижте изображението 3-2
- Поставете дистанционера E в конзолата за стената и вкарайте малкия винт G в отвора на конзолата за стената. Не пренатягайте и не позволявайте по-късно регулиране. Регулирайте според желаната дълбочина и затегнете с малките винтове, за да я закрепите.
Вижте изображенията 3-3 - 3-5
- Свържете края на вентила на радиатора към вентила на радиатора и го затегнете здраво. Нанесете PTFE лента.

LV

1 Detaļu saraksts

Skatīt attēlu 1

Piederumi uzstādīšanai (nav iekļauti)

Skatīt attēlu 2

Nr.	Apraksts
1	PTFE līmlente
2	Liels plakanaiss skrūvgriezis
3	10 mm mūra uzgalis vai 10 mm koka uzgalis
4	Uzmavu komplekts
5	Uzgriežņu atslēga
6	Tīra drāniņa

2 Montāžas norādījumi

- Iestipriniet aizbāzni B un gaisa ventili C divās augšējās vitnēs divieļu žāvētāja A vertikālajās caurulēs. Tos var uzstādīt abās pusēs. Lai izvairītos no skrāpējumiem, izmantojiet drāniņu, un pievelciet tos ar uzgriežņu atslēgu. Izmantojiet PTFE līmlentu.

Skatīt attēlu 3

- Sienas balsti jāpiestiprina apmēram 10 cm attālumā no divieļu žāvētāja iekšējās malas - divus augšpusē un divus kāpņu apakšdaļā. Uzstādīšanas augstumu var mainīt starp divieļu žāvētāja stieniem, nodrošinot labāko piestiprināšanas punktu sienā. Atzīmējiet savienošanas punktus ar zīmuli.
- Izvēlieties vēlamo uzstādīšanas pozīciju un pārļiecinieties, ka siena ir pietiekami stipra, lai noturētu divieļu žāvētāju. Kieģeļu vai betona sienas ir ideāli piemērotas uzstādīšanai. Stiprinot pie ģipškartona plāksnes sienas, tas jāpiestiprina pie koka līstēm.

EE

1 Osade loend

Vt pilti 1

Paigaldustööriistad (ei kuulu komplekti)

Vt pilti 2

Nr	Kirjeldus
1	PTFE teip
2	Suur lapikpea kruvikeeraja
3	10 mm müüriotsak või 10 mm puuduotsak
4	Padrunikomplekt
5	Mutrivõti
6	Puhas lapp

2 Paigaldamisjuhend

- Kinnitage tühjendusklapp B ja õhuklapp C ülespoole suunatud kanalite A keermete otsa. Need võib mõlemad kummalegi poole paigaldada. Kasutage lappi, et kriimustusi vältida, ja keerake mutrivõtmega kinni. Lisage PTFE teipi.

Vt pilti 3

- Seinakinnitused tuleb paigaldada umbes 10 cm kaugusele radiaatori äärmiste torude sisemisest äärest - kaks "redeli" ülemisse osasse ja kaks alla. Kinnituskoht võib redelil veidi varieeruda, et seinal sobivaim koht valida. Märkige kinnituskohad pliiatsiga.
- Valige sobiv paigalduskoht ja veenduge, et sein on radiaatori raskuse kandmiseks piisavalt tugev.

3 Инструкции за инсталация

Преди инсталиране

- Проверете дали всички части са приложени според списъка със съдържанието.
- В случай на липсващи или повредени части, незабавно се свържете с вашия доставчик.
- Поставете правилно лирата, за да я свържете към системата за централно отопление.

4 Ръководство за работа

Вижте изображението 4

→ Подаване на вода

← Изход за вода

5 Поддръжка и почистване

- Измийте добре централната си отоплителна система преди употреба, за да отстраните остатъците от замърсяване.
- Почистете повърхността с мека, влажна кърпа. Не използвайте груби химически почистващи препарати върху този продукт, тъй като те ще повредят повърхността.
- Добавете подходящ инхибитор към системата за централно отопление, за да предотвратите вътрешната корозия и образуването на варовик.

- Uzstādīšana kieģeļos vai betona blokos: izurbiet caurumu vajadzīgajās stiprināšanas pozīcijās, izmantojot 10 mm mūra uzgali, un ievietojiet sienas spraudni F atverē, nodrošinot, ka tas ir līmenī ar sienu. Caur sienas balsta D centru ievietojiet garo skrūvi F un pievelciet to sienas spraudnī.

- Uzstādīšana kokā: caur sienas balsta D centru ievietojiet garo skrūvi F un iestipriniet to koka līstē nepieciešamajā pozīcijā.

Skatīt attēlu 3-2

- Ievietojiet starplikū E sienas balstā un ievietojiet mazo skrūvi G sienas balsta caurumā. Nepievelciet pārāk cieši un ļaujiet tai noregulēties vēlāk. Noregulējiet saskaņā ar nepieciešamo dziļumu un nostiprināšanai pievelciet, izmantojot mazo skrūvi.

Skatīt attēlus 3-3 - 3-5

- Pievienojiet radiatora vārsta galu pie radiatora vārsta un cieši pievelciet. Izmantojiet PTFE līmlentu.

3 Uzstādīšanas instrukcijas

Pirms uzstādīšanas

- Pārbaudiet, vai ir iekļautas visas detaļu sarakstā minētās detaļas.
- Trūkstošu vai bojātu detaļu gadījumā nekavējoties sazinieties ar savu piegādātāju.
- Lai pievienotu divieļu žāvētāju pie centrālās apkures sistēmas, novietojiet to pareizi.

4 Lietošanas pamācība

Skatīt attēlu 4

→ Ūdens ieplūde

← Ūdens izeja

5 Uzturēšana un tīrīšana

- Pirms lietošanas rūpīgi izskalojiet centrālās apkures sistēmu, lai noņemtu netīrumus.
- Notīriet virsmu ar mikstu, mitru drāniņu. Uz produkta neizmantojiet stiprus ķīmiskos tīrīšanas līdzekļus, jo tie sabojās virsmu.
- Lai palīdzētu novērst iekšējo koroziju un kalķakmens uzkrāšanos, pievienojiet centrālāpkures sistēmā atbilstošu inhibitoru.

Telliskividest või betoonblokkidest seinad on paigaldamiseks ideaalsed. Kipsplaadi sisse paigaldamiseks tuleb kasutada puudust kinnituslaudu.

- Telliskivi või betoonblokk: puurige sobivasse kinnituskohta auk 10 mm puuri abil, sisestage tüübel F ja veenduge, et see on seinaga risti. Sisestage pikk kruvi F seinakinnituse D ja keerake tüübli sisse kinni.

- Puidu kinnitamine: pange pikk kruvi F seinakinnitusest D läbi ja keerake sobivasse kohta puidu sisse.

Vt pilti 3-2

- Pange vahepuks E seinakinnituse sisse ja sisestage seinakinnituse avasse väike kruvi. Ärge pingutage liiga kõvasti, reguleerige hiljem. Reguleerige vastavalt sügavusele ja kinnitage väikeste kruvidega.

Vt pilti 3-3 - 3-5

- Ühendage radiaatori klapp radiaatori klapi ja pingutage. Lisage PTFE teipi.

3 Paigaldusjuhised

Enne paigaldamist

- Kontrollige, kas kõik osad on vastavalt osade nimekirjale lisatud.
- Puudevate või kahjustatud osade avastamisel võtke ühendust edasimüüjaga.
- Paigutage redel-radiaator korrektselt, et see keskküttesüsteemiga ühendada.

4 Kasutusjuhend

Vt pilti 4

→ Vee sissevõtt

← Vee väljund

5 Hooldus ja puhastamine

- Loputage oma keskküttesüsteem enne kasutamist hoolikalt, et mustus eemaldada
- Puhastage pinda pehme niiske lapiga. Ärge kasutage tugevaid kemikaale, sest need võivad toote pinda kahjustada.
- Lisage keskküttesüsteemi sobiv inhibitor, et sisemist korrosiooni ja katlakivi kogunemist ära hoida.